

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ІВАНА ПУЛЮЯ
УКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ЦЕНТР МІЖНАРОДНОЇ ОСВІТИ
МОН УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЛЮБЛІНСЬКА
ПОЛІТЕХНІКА» (ПОЛЬЩА)
МІЖНАРОДНА ВИЩА ШКОЛА КОМП'ЮТЕРНИХ НАУК ТА
ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ EISTI (ФРАНЦІЯ)
УНІВЕРСИТЕТ ПРИКЛАДНИХ НАУК ШМАЛЬКАЛЬДЕН (НІМЕЧЧИНА)
ТЕХНОЛОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ТАДЖИКИСТАНУ
ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСНА ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО СОЮЗУ
НАУКОВО- ТЕХНІЧНОЇ ІНТЕЛІГЕНЦІЇ

ІІІ МІЖНАРОДНА НАУКОВО-МЕТОДИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ОРГАНІЗАЦІЇ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ В УКРАЇНІ

18 – 20 травня 2016 р.

МАТЕРІАЛИ КОНФЕРЕНЦІЇ

ТЕРНОПІЛЬ

2016

УДК 378
ББК 74
А – 43

Редакційна колегія:

П.В. Ясній
Т.М. Вітенько
С.Ф. Дячук
Б.П. Ковалюк
Ю.Л. Скоренький
О.А. Сіткар
О.О. Шаповалова

Актуальні питання організації навчання іноземних студентів в Україні : III Міжнародна науково-методична конференція, 18-20 травня 2016 р. – Тернопіль: ФОП Паляниця В. А., 2016. – 244с.

ISBN 978-617-7331-22-2

У збірнику надруковані матеріали III Міжнародної науково-методичної конференції «Актуальні питання організації навчання іноземних студентів в Україні», яка відбулася 18-20 травня 2016 року в Тернопільському національному технічному університеті імені Івана Пулюя за напрямками: нормативно-правове забезпечення та стандарти міжнародної освіти в Україні; організація навчального процесу для студентів-іноземців, теоретичні та прикладні аспекти; адаптація іноземних студентів.

Для викладачів ВНЗ, науково-педагогічних працівників, аспірантів.

УДК 378
ББК 74

Відповідальність за зміст матеріалів доповідей несуть автори

ISBN 978-617-7331-22-2

©Тернопільський національний технічний університет імені Івана Пулюя, 2016

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
TERNOPIL IVAN PULUJ NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY
UKRAINIAN STATE CENTER OF INTERNATIONAL EDUCATION
POLITECHNIKA LUBELSKA (POLAND)
INTERNATIONAL HIGHER SCHOOL OF COMPUTER SCIENCES AND
INFORMATION TECHNOLOGIES EISTI (FRANCE)
FACHHOCHSCHULE SCHMALKALDEN (GERMANY)
TECHNOLOGICAL UNIVERSITY OF TAJIKISTAN
TERNOPIL REGIONAL BRANCH OF UKRAINIAN UNION OF SCIENTIFIC
AND ENGINEER EXPERTS

III INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE

ACTUAL PROBLEMS IN INTERNATIONAL STUDENTS TEACHING AND LEARNING IN UKRAINE

Ternopil, Ukraine, May 18 – 20, 2016

CONFERENCE BOOK

Ternopil
2016

УДК 378
ББК 74
А 43

Editorial board:

P. Yasnij
T. Vitenko
S. Dyachuk
B. Kovalyuk
Yu. Skorenkyu
O. Sitkar
O. Shapovalova

Actual Problems in International Students Teaching and Learning in Ukraine: Third International Scientific Conference, May, 18-20, 2016 – Ternopil: ФОП Паляниця В. А., 2016 – 244р.

ISBN 978-617-7331-22-2

The published materials III International scientific-technical conference "Actual Problems in International Students Teaching and Learning in Ukraine", held in Ternopil Ivan Puluj National Technical University May 18-20, 2016 on regulatory and legal framework and standards of international education in Ukraine; learning management for international students; problems of adaptation of international students.

For academics, scientists and post-graduate students.

УДК 378
ББК 74

Authors are entirely responsible for the Content of their contributions.

ISBN 978-617-7331-22-2

© Ternopil Ivan Puluj National Technical University, 2016

ПРОГРАМНИЙ КОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ

Голова	Ясній П.В. , ректор ТНТУ
Співголова (за згодою)	Новосад Г.І. , начальник Управління міжнародного співробітництва та європейської інтеграції МОН України
Співголова (за згодою)	Шаповалова О.О. , директор УДЦМО МОН України
Заступник голови	Вітенько Т.М. , проректор з міжнародного співробітництва ТНТУ Хайнеманн Ельмар , ректор Університету прикладних наук, Шмалькальден Шоєв Н.Н. , ректор Технологічного університету Таджикистану Дудзінська Мажена , проректор університету «Люблінська Політехніка» Фінтз Несім , директор Вищої міжнародної школи комп'ютерних наук та інформаційних технологій EISTI Дячук С.Ф. , проректор з науково-педагогічної роботи ТНТУ Ковалюк Б.П. , декан ФРІ ТНТУ

PROGRAMME COMMITTEE OF THE CONFERENCE

Chair	Petro Yasniy , rector of TNTU
Co-chair	Hanna Novosad , Head of the International Cooperation Department of Ministry of Science and Education of Ukraine
Co-chair	Olena Shapovalova , Director of Ukrainian State Centre for International Education
Vice-chair	Tatiana Vitenko , Vice-rector for international cooperation, TNTU Elmar Heinemann , President of the University of Applied Sciences Schmalkalden Nurali Shoev , Rector of Technological University of Tajikistan Mazhena Dudzinska , Vice-rector of Politechnika Lubelska Nesim Fintz , Directeur Général, École internationale des sciences du traitement de l'information Stepan Dyachuk , Vice-rector for scientific and methodological affairs of TNTU Bogdan Kovalyuk , Dean of Foreign students department, TNTU

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ

Голова	Вітенько Т.М. , проректор з міжнародного співробітництва ТНТУ
Заступник голови	Ковалюк Б.П. , декан ФРІ
Заступник голови	Лазарюк В.В. , нач. ВМЗ

Члени організаційного комітету:

Боднар О.І.	Мороз Л.Б.
Гумницька Л.Н.	Назаревич Л.Т.
Джиджора Л.А.	Німко р.В.
Заярна Ю.В.	Осухівська Г.М.
Катрич А.П.	Скоренький Ю.Л.
Крамар І.Ю.	Шанайда В.В.
Красенька О.М.	Шкодзінський О.К.

Вчений секретар – **Сіткар О.А.**

LOCAL COMMITTEE OF THE CONFERENCE

Chair	Tatiana Vitenko , Vice-rector for international cooperation, TNTU
Vice-chair	Bohdan Kovalyuk , dean of Foreign students department, TNTU
Vice-chair	Valeriy Lazaryuk , head of International relations department, TNTU

Oleh Bodnar	Liudmyla Moroz
Liudmyla Humnytska	Lesya Nazarevych
Liliana Dzhydzhora	Roman Nimko
Yuliya Zayarna	Halyna Osukhivska
Anzhela Katrych	Yuriy Skorenkyu
Iryna Kramar	Volodymyr Shanayda
Oksana Krasnenka	Oleh Shkodzinskyu

Scientific Secretary Oksana Sitkar

НАПРЯМКИ РОБОТИ КОНФЕРЕНЦІЇ

1. Нормативно-правове забезпечення та стандарти міжнародної освіти в Україні:
 - організація прийому та набору іноземних громадян на навчання у ВНЗ;
 - правила перебування та реєстрації іноземних громадян на території України;
 - особливості визнання документів про освіту іноземних громадян в Україні.
 - особливості освітніх систем країн Європи, Азії та Африки
2. Організація освітнього процесу для студентів-іноземців:
 - особливості освітнього процесу студентів іноземців;
 - роль інформаційних технологій упродовж викладання фундаментальних і професійно-орієнтованих дисциплін студентам-іноземцям;
 - особливості викладання навчальних дисциплін англійською мовою ;
 - методика викладання української мови як іноземної;
 - організаційні та методичні аспекти реалізації дистанційного навчання студентів-іноземців.
3. Адаптації іноземних студентів:
 - формування загальнолюдських цінностей та міжнаціональної взаємоповаги;
 - організаційні та виховні заходи для соціальної адаптації іноземних студентів із різних регіонів світу;
 - народні традиції України як засіб мовної адаптації іноземних студентів.

CONFERENCE TOPICS

1. Regulatory and legal ensuring and international education standards in Ukraine:
 - organization of foreign citizens enrolment and admission for education in the higher educational establishments;
 - regulations of foreign citizens residence and registration on the territory of Ukraine;
 - peculiarities of recognition of foreign citizens documents on education in Ukraine;
 - peculiarities of educational systems of Europe, Asia and Africa.
2. Organization of educational process for international students, theoretical and applied aspects:
 - peculiarities of international students educational process;
 - the role of informational technologies in teaching international students fundamental and professionally-oriented subjects;
 - peculiarities of teaching academic subjects in English;
 - methods of teaching Ukrainian as foreign language;
 - organisational and methodological aspects of international students distance learning.
3. International students adaptation:
 - development of the human values and international mutual respect;
 - organizational and educative activities for adaptation of international students from different regions of the world;
 - Ukraine national traditions as means of international students language adaptation.